

No 4280	九十八百二千四第	日九十月六唐	年未辛治同	HONGKONG, SATURDAY, 5th AUGUST, 1871.	六桂禮	號五月八英	奉香	PRICE \$21 PER MONTH.
---------	----------	--------	-------	---------------------------------------	-----	-------	----	-----------------------

signed, and to take immediate delivery of Goods.
 go impeding the vessel's discharge will be a landed and stored at Consignee's risk expense, by

UIEUBACH.—*Mémoires Singulières de*
l'histoire Littéraire par W. Lauterbach. 8vo. Paris
1840. 24. 6s.
WINDON.—A Descriptive Catalogue of the
 Chinese Collection now exhibiting at St. George Place,
 London. Containing a list of the names of the
 Chinese government, history, etc., of the Celestial Empire.
 By W. B. Langdon. 8vo. cloth. London, 1848.
 12. 6s.
WINTIN.—The Analytical Reader; is short
 method for learning to read and write Chinese. By the
 late F. M. Bailey. 8vo. 1840. 12. 6s.
 A very useful and interesting book, containing
 several thousand frequent characters, with their most common
 significations, and the names of the Yoking-tsin, 1803,
 pp. 147 and 96. Half bound. Shanghai, 1850.
 12. 6s.
WU-GOWAN.—A collection of phrases in the
 Chinese and English languages. By W. G. W. 8vo.
 Macgregor. 8vo. pp. viii. and 194, sewed, Shang-
 hai, 1855. 21. 2s. 6d.
WU-KUO.—A Dictionary of the Fowling
 Language of the Formosa language. By Gilbertus
 Hartman. Translated from the transcripts of the Italian
 Missionary, Father M. de Medhurst. 18vo. pp. 336.
 Batavia, 1834. 7s. 6d.
WU-SHIMAN.—The works of Confucius,
 containing the original text with a Translation. Vol. I. all
 the books. 4to. pp. 702. 1840. 20. 6s.
YEDDURST.—On the true meaning of the
 word Shin, ascribed in the questions adduced under
 the word in the Chinese Imperial Library called the
 Yeddurst. Translated by J. de Medhurst.
 8vo. Shanghai, 1840. 5s.
YEN-KUO.—Dictionnaire. — Japannais-Français
 Français-Japannais. La transcription des mots et exemples
 des caractères. 2. Les caractères Yappoia.
 Traduction du Dictionnaire Japonais—Portugais, composé
 par les Missionnaires de la Compagnie de Jésus et im-
 primé par la Compagnie de Jésus. 8vo. 1822. 12. 6s.
 YEN-KUO, dictionnaire de même ouvrage, publié par Léon Pa-
 geot. 18vo. Paris. 1840. 12. 6s.
YEN-KUO.—Chinese Dictionary. Questions,
 Answers, and Remarks. By the late W. B. Langdon.
 with a view to promote commercial intercourse and
 assist the beginners in the Language. By the late W. B.
 Langdon. D. C. A new and enlarged edition. 8vo.
 1832. 18s.
YEN-KUO.—A View of China for Philo-
 sophers, containing a sketch of Chinese Chrono-
 logy, and history, and a view of the state of the
 Empire. By the Rev. R. Morrison. 8vo. Macao, 1817, bound.
 12. 6s.
YEN-KUO.—Notitia Lingue Sinice. An-
 tecepe p. Premore, cura et sumptibus Collegii Angli-
 cani. 4to. pp. xviii. and 293, sewed. Malacca,
 1822. 12. 6s.
YEN-KUO.—Grammaire Japonaise, accompagnée
 d'une notice sur les différentes écritures Japonaises,
 et d'un lexique en un append. du style Sinic.
 Japonais par Léon de Bonny. Professeur d'Anglais
 au Japon, et d'Arabe à l'Ecole Impériale, etc. Secondi-
 tion. 8vo. Paris. 1840. 12. 6s.
YEN-KUO.—Guide de la conversation Japonaise
 précédée d'une introduction sur la prononciation et
 suivie de Yédo, par Léon de Bonny. 8vo. pp. 64. Paris,
 1840. 12. 6s.

[illegible]

18	96	Wm. Pearson & Co	
M.	97	Wm. Pearson & Co	
M.	98	Wm. Pearson & Co	
M.	99	Wm. Pearson & Co	
M.	100	Wm. Pearson & Co	
FOOCHOW.			
18	101	In port on 25th July 1871.	
18	102	Adamson, Bell & Co	Australia
18	103	James W. Davidson & Co	Dunedin
18	104	Jardine, Matheson & Co	Dunedin
18	105	Chinese	Hongkong
18	106	250 Adams, Bell & Co	Australia
18	107	121 Gilman & Co	Shanghai
18	108	772 Ang. Heerd & Co	New York
18	109	921 Macdonald & Co	
18	110	341 Russell & Co	Madras
18	111	350 John Silverlock & Co	London
18	112	434 Buell & Co	London
18	113	1173 J. Silverlock & Co	London
18	114	89 Gilman & Co	N. York
18	115	231 Galt, Livingston & Co	Australia
18	116	213 Heas & Co	New York
18	117	602 Gilman & Co	London
18	118	827 Gilman & Co	London
18	119	111 Russell & Co	Madras
18	120	385 Tug. Heerd & Co	London
18	121	980 Holliday, N. & Co	London
SHANGHAI.			
18	122	In port on 26th July 1871.	
Names of the numerous steamers, ships, vessels and sampans employed by the various firms are not included in this list.			
18	123	257 Fraser & Co	
18	124	273 Wm. Pearson & Co	
18	125	904 Morris, Lewis & Co	Swatow
18	126	674 Smith, Livingston & Co	Nagasaki
18	127	264 H. & B. Harter	
Order.			
18	128	386 J. & B. Barrow	
18	129	401 J. & B. Barrow	London
18	130	490 Russell & Co	New York
18	131	394 J. & B. Barrow	
18	132	414 Morris, Lewis & Co	
18	133	310 A. R. Tilly & Co	
18	134	944 Smith, Archer & Co	New York
18	135	1200 Olyphant & Co	New York
18	136	658 Olyphant & Co	
18	137	432 Fraser & Co	
18	138	370 Wm. Pearson & Co	
18	139	372 Adams, Bell & Co	Foochow
18	140	4307 J. & B. Barrow	
18	141	328 W. & P. Fraser & Co	
18	142	263 Ed. Schellhaus & Co	
18	143	379 Olyphant & Co	New York
18	144	741 Cameron & Co	
18	145	400 Fraser & Co	
18	146	201 Heath, Lewis & Co	
18	147	674 Fraser & Co	
18	148	958 Adams, Bell & Co	London
18	149	445 Fraser & Co	
18	150	280 Order	
18	151	481 Fraser & Co	
18	152	250 J. & B. Barrow & Co	
18	153	300 Morris, Lewis & Co	
18	154	707 Olyphant & Co	
18	155	400 Galt, Livingston & Co	London.
YOKOHAMA.			
18	156	In port on 26th July 1871.	

816 P. M. S. Co
 817 P. M. S. Co
 600 Findlay, Richardson & C.
 G. H. and C.
 231 Strachan & Thomas
 441 Smith, Baker & Co
 710 Birkie & Brownwald
 940 O'Leary
 731 Jardine, Matheson & Co
 864 P. M. S. Co
 376 W. Hall, Hall & Co
 142 Strachan & Thomas
 1200 J. C. Fraser & Co
 836 O'Leary
 400 C. W. Hall & Co
 2000 P. M. S. Co
 990 Caird, Laid & Co
 1810 Strachan & Thomas
 242 Jardine, Matheson & Co
 1072 O'Leary
 774 Jardine, Matheson & Co
 70 W. Hall